

фликта между Эфиопией и Эритреей с другими ситуациями, такими как ситуация между Камеруном и Нигерией. Эти ситуации абсолютно отличны с точки зрения механизма и мандата. Это были уловки, к которым несколько раз прибегала Эфиопия в попытке избежать обязательств в рамках договора, который она обязалась выполнять в Алжире в присутствии высокопоставленных представителей Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Европейского союза, Соединенных Штатов Америки, Алжира, Нигерии и Южной Африки. Эритрея не оккупировала никакой земли или территории Эфиопии. Поэтому для Эфиопии путь к достижению мира и стабильности в регионе заключается в безоговорочном уходе с суверенных эритрейских территорий.

В том что касается Сомали, нет необходимости подробно объяснять, что Эфиопия вторглась в Сомали вопреки резолюциям Совета Безопасности и решениям Межправительственного органа по вопросам развития. Любые попытки называть легитимной незаконную и злонамеренную оккупацию Сомали и вмешательство в ее дела являются пошлостью. По свидетельству населения Сомали и нескольких наблюдателей, управление Союза исламских судов в течение шести месяцев, предшествовавших оккупации, впервые после 1991 года принесло в страну некое подобие порядка и стабильности. Данный процесс, если бы он не был нарушен, позволил бы сомалийцам найти их собственное решение для их собственной проблемы.

**Председатель (говорит по-английски):** Мы завершили общие прения шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я выражаю признательность делегациям, выступавшим в духе откровенности, необходимой перед лицом тех проблем, которые, если пустить их на самотек, приведут к прекращению привычной для нас жизни на Земле.

Мы все признаем, что эти прения происходят в особо тревожное для мира время. Многие делегации заявляли о том, что мы не можем продолжать вести дела заведенным порядком. Я с этим согласен. Я считаю, что созрели условия для перемен, которые принесут в Организацию Объединенных Наций подлинную демократию. Благодаря этому мы сможем претворить в жизнь глубокие перемены, которые позволят осуществить содержащиеся в Уставе обещания по отношению к нам, народам.

Мы заслушали выступления 111 глав государств и правительств. Я очень рад тому, что большинство из них касались предложенной для этих общих прений темы «Влияние глобального продовольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире, а также необходимость демократизации Организации Объединенных Наций». Делая это, мы еще раз изложили вопросы, которые вызывают у нас первостепенную озабоченность, и подтвердили нашу убежденность в том, что этот уникальный представительный орган остается наиболее важным и наиболее демократичным форумом для ведения глобальных прений. Генеральная Ассамблея дает возможность проводить диалог, который важен для определения и, что еще более важно, для согласования решений, касающихся наших наиболее неотложных проблем, но ожидать осуществления поистине всеобъемлющих решений мы можем только тогда, когда будут учитываться все высказанные мнения.

Как отмечали все делегации, мы встречаемся в такое время, когда наша глобальная экономическая система, имеющая огромные изъяны, находится на грани краха. Каждый из нас признает серьезность данного кризиса, корни которого берут свое начало в мании эгоизма, которая начала преобладать в сегодняшней культуре под лозунгом «я и мое». В ходе этих прений мы слышали больше высказываний, посвященных понятиям «мы и наше». Те, кто призывает проявлять мужество и сострадание, гораздо более многочисленны, чем те, кто насаждает страх и недоверие.

Нынешний финансовый хаос, вероятно, находит наиболее яркое выражение в мировом продовольственном кризисе, который, как мы условились, будет основополагающей темой этих прений. Вызывает удивление тот факт, что спустя 63 года мы все еще сталкиваемся с тем позорным фактом, что сотни миллионов людей страдают от голода и недоедания. Это безумие, и оно свидетельствует о том, насколько искажены наши приоритеты. Тем не менее в последние дни мы услышали ряд конкретных и широкомасштабных предложений, которые, в случае их осуществления, воспрепятствуют тому, чтобы продовольственный кризис превратился в длительную катастрофу.

Вклад, внесенный членами Ассамблеи на протяжении двух последних недель, внушает оптимизм. Очевидно, что мы сейчас остро осознаем тот

факт, что разразившиеся одновременно кризисы, с которыми мы сталкиваемся — включая даже многие из обрушившихся на нас разрушительных стихийных бедствий, — являются делом рук человека. Как таковые, они требуют решений, принятых людьми. Заламывать руки в отчаянии — это не способ решения проблем. Мы, как руководители, должны продемонстрировать солидарность и вместе преодолеть наши неудачи.

Мы должны проявить достаточную смелость, чтобы устранить чрезвычайно несправедливые явления, существующие в мире; мы должны предпринять шаги для того, чтобы обезвредить мины с часовым механизмом, которые тикают в глубине буквально всех наших обществ, и — каким бы непривлекательным это ни казалось — это потребует от всех нас определенных жертв. Мы должны пересмотреть наши приоритеты, если мы хотим выполнить обещания в области безопасности и благополучия, выполнение которых доверили нам миллиарды людей.

Сегодня налицо неоспоримые признаки того, что мы правильно расставляем наши приоритеты. Мы решили сосредоточить свое внимание, прежде всего, на самых уязвимых: на миллиардах людей, живущих в условиях крайней нищеты и лишений. Поэтому мы посвятили два заседания высокого уровня специальным потребностям Африки и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Мне были приятно услышать страстные призывы к проявлению солидарности с нашими африканскими братьями и сестрами. И новый уровень обеспокоенности и поддержки в отношении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отражает глубокую и искреннюю приверженность цели выполнения наших обещаний, данных тем, чье процветание по-прежнему остается несбыточной мечтой.

В этой связи я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну за его приверженность этой цели и неустанные усилия, направленные на то, чтобы данные мероприятия увенчались реальным успехом.

Эти заседания высокого уровня придали бесспорную динамику нашей работе по успешному проведению встречи в Дохе, которая должна состояться в ноябре, когда мы будем подкреплять данные

нами обещания в области финансирования и развития. Эти обязательства будут оставаться в центре внимания наших дискуссий на всем протяжении шестидесяти третьей сессии.

Мы слышали настоятельные призывы к укреплению Организации Объединенных Наций. Мы должны преодолеть последствия тех неудач, которые постигли нас в XX веке, и войти в XXI век и продвигаться вперед с полной уверенностью в том, что эта Организация действительно способна выполнить взятые перед всем миром обязательства. Лидеры наших стран с энтузиазмом заявили о поддержке принятого Ассамблеей решения (решение 62/557) относительно начала серьезных переговоров о составе Совета Безопасности в ближайшие месяцы.

Эта дискуссия имеет исключительно важное значение для будущего Организации Объединенных Наций. Мы готовы к ней. Мы договорились провести три тематических дискуссии о важности демократизации не только Совета Безопасности, но и бреттон-вудских учреждений, а также других международных финансовых институтов.

Все это касается и Генеральной Ассамблеи, самого представительного органа в мире. Мы должны восстановить авторитет Ассамблеи, как это было предусмотрено в Уставе. Мы должны придать смысл концепции суверенного равенства всех государств-членов, провозглашенного Уставом. Если у нас в Организации Объединенных Наций не будет демократического правления, то как мы можем требовать этого от остального мира?

Я надеюсь, что мы сможем поддержать призывы, которые мы неоднократно слышали в ходе этих общих прений. Эти призывы звучали на разных языках. Они отражают потребности культур, которые являются даже более разнообразными, чем культуры наших 192 государств-членов. Но все они сводятся к одной простой истине: мы все братья и сестры, и если мы хотим вырваться из ужасной ситуации, которую мы сами создали, то мы должны относиться друг к другу с уважением и любовью.

Можете называть это состраданием. Можете называть это братством. Можете называть это ответственностью. Можете называть это солидарностью. Однако идея будет одной и той же во всех уголках планеты. Мы обязаны это сделать ради самих себя. Мы обязаны это сделать ради нашей ма-

тери Земли, которая борется за выживание в результате наших злоупотреблений. Мы обязаны это сделать ради грядущих поколений. Так давайте же объединим наши усилия для того, чтобы вместе выполнить эти сложные задачи, оставив в стороне наши мелкие разногласия. Мы можем и должны изменить ситуацию в предстоящие месяцы. И для этого у нас есть весьма четкий мандат, предоставленный нам нашими главами государств и правительств, министрами и другими высокопоставленными представителями, которые выступали в Ассамблее в течение этих последних шести дней.

*(говорит по-испански)*

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 8 повестки дня?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 20 ч. 45 м.*